

A2.8 Urlaubsdesaster?

Vakantieramp?

<https://app.colanguage.com/nl/duits/leerplan/a2/8>



Das Fundbüro	<i>(Het gevonden voorwerp)</i>	Weg	<i>(Weg)</i>
Die Aussage	<i>(De verklaring)</i>	Einen Diebstahl melden	<i>(Een diefstal melden)</i>
Der Ausweis	<i>(De identiteitskaart)</i>	Etwas verloren haben	<i>(Iets verloren hebben)</i>
Der Geldbeutel	<i>(De portemonnee)</i>	Verlieren	<i>(Verliezen)</i>
Die Botschaft	<i>(De ambassade)</i>	Stehlen	<i>(Stelen)</i>
Jemand	<i>(Iemand)</i>		

1. Dialog: Bei der Botschaft nach einem Diebstahl

Jens:	Guten Tag, Sie sind bei der Botschaft. Wie kann ich Ihnen helfen?	<i>(Goedendag, u spreekt met de ambassade. Hoe kan ik u helpen?)</i>
Andrea:	Guten Tag, ich rufe an, weil mein Geldbeutel gestohlen wurde. Mein Ausweis war darin.	<i>(Goedendag, ik bel omdat mijn portemonnee is gestolen. Mijn identiteitsbewijs zat erin.)</i>
Jens:	Das ist schlimm. Wir helfen Ihnen mit neuen Dokumenten.	<i>(Dat is vervelend. We helpen u met het verkrijgen van nieuwe documenten.)</i>
Andrea:	Ich habe den Diebstahl bereits bei der Polizei gemeldet.	<i>(Ik heb de diefstal al bij de politie gemeld.)</i>
Jens:	Sehr gut. Die Anzeige von der Polizei ist wichtig.	<i>(Dat is goed. De aangifte bij de politie is belangrijk.)</i>
Andrea:	Muss ich zur Botschaft kommen oder kann ich etwas per E Mail schicken?	<i>(Moet ik naar de ambassade komen of kan ik iets per e-mail sturen?)</i>
Jens:	Kommen Sie bitte persönlich, dann können wir alles schneller klären.	<i>(Kom alstublieft persoonlijk langs, dan kunnen we alles sneller regelen.)</i>
Andrea:	Welche Dokumente brauche ich, wenn ich morgen vorbeikomme?	<i>(Welke documenten moet ik meenemen als ik morgen langskom?)</i>
Jens:	Bringen Sie bitte die Anzeige mit, die Sie von der Polizei bekommen haben.	<i>(Breng alstublieft de aangifte mee die u van de politie heeft gekregen.)</i>
Andrea:	Das mache ich. Vielen Dank für Ihre Hilfe!	<i>(Dat zal ik doen. Hartelijk dank voor uw hulp!)</i>
Jens:	Gern geschehen. Auf Wiedersehen!	<i>(Graag gedaan. Tot ziens!)</i>

1. Wo ist Andrea, als der Dialog stattfindet?

- a. Sie ist an der Hotelrezeption.
- b. Sie steht im Fundbüro der Polizei.
- c. Sie ist in der Notaufnahme im Krankenhaus.
- d. Sie ruft bei der Botschaft an.

2. Was ist mit Andreas Geldbeutel passiert?

- a. Der Geldbeutel wurde im Fundbüro abgegeben.
- c. Sie hat den Geldbeutel einer Freundin gegeben.

- b. Sie hat den Geldbeutel im Hotelzimmer vergessen.
- d. Der Geldbeutel wurde gestohlen.

1-d 2-d

2. Grammatica: Bijvoeglijke bijzinnen met der, die, das

Bijvoeglijke bijzinnen verbinden twee zinnen met der, die, das, bijvoorbeeld 'Der Polizist, der hilft' of 'Der Ausweis, den ich habe'.



- 1. Nominatief: betrekkelijk voornaamwoord is onderwerp, bijvoorbeeld der Nachbar, der hilft.
- 2. Accusatief: betrekkelijk voornaamwoord is lijdend voorwerp, bijvoorbeeld "der Hund, den ich habe".

Kasus	Maskulin	Feminin	Neutrum
Nominativ	Der Mann, der im Park joggt. (<i>De man die in het park jogt.</i>)	Die Frau, die hier arbeitet. (<i>De vrouw die hier werkt.</i>)	Das Auto, das schnell fährt. (<i>De auto die snel rijdt.</i>)
Akkusativ	Der Ball, den ich kaufe. (<i>De bal die ik koop.</i>)	Die Frau, die ich sehe. (<i>De vrouw die ik zie.</i>)	Das Buch, das ich lese. (<i>Het boek dat ik lees.</i>)

- 1. Der Ausweis, _____ ich jetzt kopiere, ist sehr wichtig für Ihre Aussage.
a. den b. das c. die d. der
- 2. Der Geldbeutel, _____ ich im Park verloren habe, war in meiner schwarzen Tasche.
a. der b. den c. dem d. die
- 3. Die Frau, _____ gestern den Diebstahl gemeldet hat, wartet jetzt im Wartezimmer.
a. den b. der c. die d. das
- 4. Das Handy, _____ Sie suchen, liegt vielleicht im Fundbüro, _____ in der Bahnhofstraße ist.
a. das / das b. das / der c. die / die d. den / das

1. den 2. den 3. die 4. das / das

3.Oefeningen

1. E-Mail



Je krijgt een e-mail van een vriendin die op vakantie is in Spanje en van wie portemonnee met ID-kaart is gestolen. Antwoord haar per e-mail en geef duidelijke, praktische tips wat ze nu moet doen.

Betreff: Hilfe! Mein Portemonnaie ist weg

Hallo,

ich bin seit gestern in Barcelona im Urlaub. Heute ist etwas Schlimmes passiert: Mein **Geldbeutel** wurde im Bus **gestohlen**. Darin waren meine EC-Karte, mein **Ausweis** und etwas Geld.

Ich weiß nicht genau, was ich jetzt machen muss. Soll ich zuerst zur **Polizei** gehen oder zur deutschen **Botschaft**? Und wie kann ich meine Karte schnell sperren?

Kannst du mir bitte schreiben, was ich machen soll?

Liebe Grüße

Andrea

Schrijf een passende reactie: *Danke für deine Nachricht. Das ist wirklich schlimm. / Ich würde zuerst ... / Danach kannst du ...*

2. Kies de juiste oplossing

1. Ich suche den Mann, der gestern meinen Geldbeutel

(Ik zoek de man die gisteren mijn portemonnee heeft gestolen.)

_____.

a. gesteht hat

b. gestohlen hat

c. gestohlen haben

d. hat gestohlen

2. Das ist die Aussage, die ich nach dem Diebstahl bei der Polizei _____

(Dat is de verklaring die ik na de diefstal bij de politie heb afgelegd.)

_____.

a. machen habe

b. habe gemacht

c. gemacht habe

d. gemacht hat

3. Ich _____ den Ausweis _____, den ich morgen in der Botschaft zeigen muss.

(Ik ben mijn identiteitsbewijs kwijtgeraakt dat ik morgen bij de ambassade moet laten zien.)

a. hat verloren

b. bin verloren

c. habe verlort

d. habe verloren

4. Das ist die Tasche, aus der jemand mein Portemonnaie

(Dat is de tas waaruit iemand mijn portemonnee heeft gestolen.)

_____.

a. gestohlt hat

b. hat gestohlen

c. gestohlen hat

d. gestehlen hat

1. gestohlen hat 2. gemacht habe 3. habe verloren 4. gestohlen hat

3. Voltooi de dialogen

a. Geldbeutel im Urlaub gestohlen

Tourist: Guten Tag, ich möchte einen Diebstahl melden: Mein Geldbeutel ist gestohlen worden.

(Goedendag, ik wil graag een diefstal melden: mijn portemonnee is gestolen.)

Polizistin: 1. _____

(Oké, blijf alstublieft rustig. Waar is de portemonnee precies gestolen?)

Tourist: Im Bus auf dem Weg zum Alexanderplatz — da war auch mein Ausweis drin.

(In de bus op weg naar Alexanderplatz — daar zat ook mijn identiteitsbewijs in.)

Polizistin: 2. _____

(We schrijven nu uw verklaring op. Daarna krijgt u een formulier voor de ambassade en voor uw verzekering.)

b. Ausweis im Fundbüro suchen

Besucher: Guten Tag, ich glaube, ich habe meinen Ausweis verloren, vielleicht im Zug.

(Goedendag, ik denk dat ik mijn identiteitsbewijs verloren heb, misschien in de trein.)

Mitarbeiterin im Fundbüro: 3. _____

(Goedendag. Heeft u al online gekeken of iemand uw identiteitsbewijs heeft ingeleverd?)

Besucher: Noch nicht. Ich brauche den Ausweis aber dringend für einen Termin bei der Botschaft.

(Nog niet. Ik heb mijn identiteitsbewijs echter dringend nodig voor een afspraak bij de ambassade.)

Mitarbeiterin im Fundbüro: 4. _____

(Vult u dan alstublieft dit formulier in. Als iemand het identiteitsbewijs brengt, bellen we u.)

1. Okay, bleiben Sie bitte ruhig. Wo genau ist der Geldbeutel gestohlen worden? 2. Wir schreiben jetzt Ihre Aussage. Danach bekommen Sie ein Formular für die Botschaft und für Ihre Versicherung. 3. Guten Tag. Haben Sie schon online nachgeschaut, ob jemand Ihren Ausweis abgegeben hat? 4. Dann füllen Sie bitte dieses Formular aus. Wenn jemand den Ausweis bringt, rufen wir Sie an.

4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Sie sind im Urlaub in Deutschland und Ihr Geldbeutel ist weg. Was machen Sie zuerst? Wohin gehen Sie?

2. Sie möchten auf der Polizeiwache einen Diebstahl melden. Was sagen Sie kurz zur Beschreibung des Vorfalls und Ihrer gestohlenen Dinge?
- _____
3. Ihr Ausweis ist verloren. Sie gehen zur deutschen Botschaft oder zum Konsulat. Wie erklären Sie dort Ihre Situation und was bitten Sie um Hilfe?
- _____
4. Sie haben im Urlaub einen Notfall (z. B. einen Unfall). Wie rufen Sie den Notruf an und welche wichtigen Informationen nennen Sie am Telefon?
- _____

5. Schrijf 4 of 5 zinnen over een situatie op vakantie waarin u hulp nodig heeft van de politie, het vondelkantoor of de ambassade.

Ich habe meinen ... verloren. / Ich brauche Hilfe, weil ... / Wo ist die nächste Polizei oder Botschaft? / Welche Dokumente muss ich mitbringen?

4. Belangrijke werkwoorden

	Verlieren	Stehlen
ich	habe verloren	habe gestohlen
du	hast verloren	hast gestohlen
er/sie/es	hat verloren	hat gestohlen
wir	haben verloren	haben gestohlen
ihr	habt verloren	habt gestohlen
sie	haben verloren	haben gestohlen